

МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ (МоВ)

Организация сотрудничества железных дорог (далее – ОСЖД) и Европейское железнодорожное агентство (далее – ЕЖДА),

Принимая во внимание:

- многолетний опыт совместных работ и необходимость сотрудничества в области сохранения технической и эксплуатационной совместимости системы 1520 мм на границе СНГ - ЕС,
- цели и задачи ОСЖД в области транспортной политики и стратегии развития, и
- мандат, полученный ЕЖДА на разработку и актуализацию технических спецификаций (далее – ТСИ) с целью распространения их применения на всю железнодорожную систему ЕС, а также цели и задачи ЕЖДА по обеспечению адаптации ТСИ к техническому прогрессу, тенденциям рынка и потребностям общества

заклучили данный Меморандум о нижеследующем:

1. Сфера применения и цели

- 1.1. Данный Меморандум о взаимопонимании (далее – МоВ) касается сотрудничества между ОСЖД и ЕЖДА в области анализа технических требований к входящим и не входящим в ЕС железнодорожным системам колеи 1520 мм, и сравнения данных требований с техническими требованиями ЕС к железнодорожной системе колеи 1435 мм.
- 1.2. Сотрудничество в рамках данного МоВ является продолжением совместных работ ОСЖД–ЕЖДА в течение 2007 – 2014 гг. и направлено на достижение следующих целей:
 - анализ технических требований для технической и эксплуатационной совместимости системы 1520 мм на границе СНГ – ЕС и сравнение этих требований с основными параметрами железнодорожной системы 1435 мм,

- подготовка рабочих документов, которые могут быть основой для отражения основных параметров для железнодорожной системы колеи 1520 мм в ТСИ Европейского Союза;
- идентификация мер по сохранению и совершенствованию существующей технической и эксплуатационной совместимости на границе СНГ – ЕС.

1.3. Сотрудничество в рамках данного МоВ будет ограничиваться техническими аспектами и эксплуатационными аспектами железнодорожных систем в трансграничном сообщении СНГ - ЕС.

1.4. Контактная группа ОСЖД – ЕЖДА (далее – Контактная группа), основанная в 2007 г., продолжит свою деятельность в рамках данного МоВ.

2. Результаты

2.1. Результатами данного сотрудничества будут являться:

- а) комплект рабочих документов по анализу параметров для технической и эксплуатационной совместимости различных подсистем сети 1520 мм на границе СНГ – ЕС, а также актуализация упомянутых рабочих документов с учетом совершенствования положений ТСИ и норм технического регулирования в странах ОСЖД:

Документ (подсистема) / тема	Сокращение
Анализ параметров для технической и эксплуатационной совместимости различных подсистем сети 1520 мм на границе СНГ – ЕС	
1. Грузовые вагоны	WAG
2. Лица с ограниченной подвижностью	PRM
3. Телематические приложения для грузового сообщения	TAF
4. Телематические приложения для пассажирского сообщения	TAP
5. Безопасность в железнодорожных туннелях	SRT
6. Шумоизлучение подвижного состава	NOI

- б) ревизия ранее разработанных Контактной группой документов с учетом совершенствования положений ТСИ и норм технического регулирования в странах ОСЖД:

Документ (подсистема) / тема	Сокращение
Анализ параметров для технической и эксплуатационной совместимости различных подсистем сети 1520 мм на границе СНГ – ЕС	
Ранее разработанные документы:	
1. Инфраструктура. Путь и путевое хозяйство	INF
2. Энергоснабжение	ENE
3. Сигнализация, централизация, блокировка и связь	CCS
4. Пассажирские вагоны	PAS
5. Локомотивы и моторвагонный подвижной состав	LOC
6. Эксплуатационная деятельность и управление движением	ОРЕ

- с) регулярный обмен практическим опытом с целью координации мер по сохранению и совершенствованию существующей технической и эксплуатационной совместимости на границе СНГ - ЕС:

Документ (подсистема) / тема	Сокращение
Обмен опытом	М 1520/1520 М 1435/1520

- 2.2. По взаимному письменному согласию сторон ОСЖД и ЕЖДА могут предпринимать подготовку других документов в рамках данного МоВ.

3. Годовые рабочие планы

- 3.1. Контактная группа разрабатывает и отражает в памятной записке своего совещания план работы группы на предстоящий календарный год, а также график совместных совещаний.
- 3.2. ОСЖД и ЕЖДА разрабатывают собственные рабочие планы с учетом рабочих планов Контактной группы, указанных в пункте 3.1.

4. Практические аспекты

- 4.1. Контактная группа, как правило, проводит четыре совещания в год, организуемых поочередно ОСЖД и ЕЖДА в своих служебных помещениях. Стороны предоставляют друг другу списки и контактные

данные участников Контактной группы. Данные списки могут корректироваться.

- 4.2. С целью достижения целей, указанных в пункте 2.1 ЕЖДА в согласованные сроки будет направлять в адрес членов Контактной группы предварительные повестки дня совещаний и рабочие документы. В зависимости от места проведения совещаний, Комитет ОСЖД или ЕЖДА будет направлять в адрес членов Контактной группы созывные письма как минимум за один месяц до начала совещания.
- 4.3. Участники Контактной группы со стороны ОСЖД будут обеспечивать изучение разосланных материалов национальными экспертами в соответствующих областях железнодорожного транспорта и в согласованные сроки направлять свои заключения и рекомендации в адрес Комитета ОСЖД и ЕЖДА.

5. Заключительные положения

- 5.1. Настоящий МоВ заключается на русском и английском языках.
- 5.2. Стороны устанавливают срок действия данного МоВ: с **1 января 2015 г. по 31 декабря 2019 г.** Действие МоВ может быть продлено в соответствии с взаимным согласием Сторон.
- 5.3. Любые споры об интерпретации настоящего МоВ будут разрешаться исключительно с помощью консультаций Сторон.
- 5.4. Настоящий МоВ может быть изменен и/или дополнен с письменного согласия Сторон.
- 5.5. Настоящий МоВ может быть расторгнут по требованию любой из Сторон по истечении 6 (шести) месяцев со дня направления другой Стороне соответствующего письменного уведомления.

От имени ОСЖД:

Варшава, 27/01/2015



Тадеуш Шозда
Председатель Комитета ОСЖД

От имени ЕЖДА:

Балансьен, 23/01/2015



Йозеф Доппельбауэр
Исполнительный директор ЕЖДА